

**Руководство
к
Песаху 2013**







Информация к празднику Песах

Дорогие члены общины,

приближается праздник Песах. Так как многие из Вас проводят эти дни как в Кельне, так и за границей, мы бы хотели своевременно помочь Вам продать хамец.

Продажа хамеца

В период с 18-го по 21-е марта 2013г. Вы можете продавать свой хамец ежедневно между 10:00 и 16:00, 22-го марта 2013г. - между 10:00 и 13:00 и 25-го марта 2013г. в раввинате, на Roonstraße 50, 50674 Köln.

25.03.2013г. в 9:30 продажа заканчивается. Продажу хамеца можно также осуществить по факсу 0221-92156019, по телефону 0221-92156020 или электронной почтой rabbinat@sgk.de. Ниже мы приводим соответствующий формуляр, в котором Вы от своего имени разрешаете мне продать Ваш хамец.



Бедикат хамец

Вечером 24-го марта 2013г. после вечерней молитвы может быть проведён Бедикат Хамец.

Таанит Бехорим

Та'анит Бехорот - пост первенцев, приходится на понедельник 25-го марта 2013г. Принято либо поститься, либо окончить один из трактатов Талмуда. Тот, кто не может поститься, должен 25-го марта 2013г. к 7 час. 15мин. утра прийти в малую синагогу на Roonstraße 50, к Сийуму трактата Талмуда, который будет читать раввин нашей общины.

Запрет еды, содержащей хамец



В понедельник 25-го марта 2013г. имеется возможность с 10:00 до 11:00 сжечь хамец во дворе синагоги нашей общины на Roonstraße 50.

В понедельник 25-го марта 2013г. с 10:00 вступает в силу запрет есть и с 11:00 иметь хамец.

Ваш раввин Ярон Энгельмайер

18. - 22.03.2013

продажа хамеца в бюро раввината
Roonstrasse 50 * 50674 Köln
телефон: +49-221-921560-20
факс: +49-221-921560-19
E-mail: rabbinat@sgk.de
интернет: www.sgk.de
после наступления темноты
Бедикат Хамец

24-го марта 2013г.

25-го марта 2013г.

Продажа хамеца
заканчивается в 9:30
10:00 сжигание хамеца
Вечером первый седер

26-го марта 2013г.
01-го апреля 2013г.
02-го апреля 2013г.

Вечером второй седер
7-ой день Песаха
8-ой день Песаха

Содержание



Titel:	Seite:
Время проведения пасхальных мероприятий	3
Подготовка к Песаху	4
Кашерование кухни к Песаху	5
Бедикат Хамец	6
День перед Песахом	7
Блюдо «кеара»	7
Пасхальный седер	8
Холь Хамозд и Сфират а Омер	9
Выдержки из еженедельных галахот	10
Формуляр для продажи хамеца	13



Подготовка к Песаху

Подготовка к празднику Песах - самая большая и самая тщательная из всех в течение еврейского года. Она охватывает как физическую, так и духовную области. Мы действуем на обоих уровнях параллельно и одновременно.

Кимха дэ Писха (арамейский)

Kimcha de Pis`cha (aramäisch)

Со времён Гемары существует обычай, согласно которому полагается заботиться о том, чтобы у бедных было достаточно мацы для праздника Песах. Этот обычай называется „Кимха дэ Писха“, и его соблюдение позволяет предоставить бедным все необходимое для празднования Песаха. Все живущие в городе, должны жертвовать для этой цели.

Шаббат А'Гадоль

Schabbat Ha'gadol

Шаббат накануне праздника Песах носит имя „Шаббат А'Гадоль в честь великого чуда, происшедшего в этот день. В Шаббат перед исходом из Египта сыны Израиля принесли в жертву агнца и, хотя египтяне поклонялись агнцу как идолу, они не смогли ни воспрепятствовать им, ни причинить вреда. Другое значение понятия „Шаббат А'Гадоль объясняется тем, что в этот шаббат в Афтаре читают слова Малахии, последнего пророка: „Вот, я посылаю вам Элиягу-пророка перед приходом дня Господа – Великого и Грозного“ (Малахия, глава 3). В „Шаббат А'Гадоль“ раввин читает общине из Галахи и Агады и проповедует на темы, связанные с праздником Песах.

Запрет „хамеца“ на Песах

Das Verbot des „Chametz“ an Pessach

В Торе нам указывают на то, что в праздник Песах нельзя ни есть хамец (квасное тесто), ни обладать им. В Торе говорится: „Да не будет видно у тебя квасного, и да не будет видно у тебя заквасы во всех пределах твоих“ (Шмот, 13,7). Что же такое хамец?

В переводе это означает: «квасное». Мука из 5-ти видов злаков (пшеница, пшеница спельта, ячмень, овес или рожь) при соприкосновении с водой в



течении 18 м и н . превращается в квасное тесто.

Каждое блюдо, которое содержит хоть маленькую часть хамеца, также называется «хамец».

Хамецом является, в первую очередь, хлеб и другие изделия из теста. В соответствии с ашкеназской традицией не едят в Песах также стручковые плоды, например, пшено, бобы, а также овес, рис и сою,

хотя они не входят в приведённый в Торе список из пяти злаков. Эти сорта злаков называют «Китнийот».

Хамецом являются также алкогольные напитки, которые производятся из зерна, например, пиво или виски. Большинство готовых блюд, разумеется, содержат хамец.

Единственный продукт, изготовленный из уже упомянутых пяти зерновых культур, который едят в Песах, это Маца (для первых двух вечеров Песаха имеется даже предписание есть её). Как правило, мацу получают в местной еврейской общине.

„Лепешки пресные - ибо тесто не скvasилось“

Запрет использовать хамец в Песах преследует цель увековечивания памяти об исходе из Египта. До часа избавления от рабства и обретения свободы - что произошло в 15-ый день месяца нисан

Diese Zeit reicht nicht aus ...



- евреям не хватило времени скvasить тесто и они испекли мацу.

Употребляя в пищу мацу и удаляя хамец, мы вспоминаем великое чудо исхода из Египта, которое встает перед нашими глазами.

Надзор за выпечкой мацы

Die Vorsicht beim Backen der Mazzot

При выпечке мацы могут также возникнуть трудности, касающиеся кашрута. Поэтому принято употреблять в пищу только мацу (как и мацес-мэйл) из пекарен, находящихся под надзором знакомого раввина. Некоторые люди едят на песах только мацу ручной выпечки. Для такой мацы месят тесто и проводят все прочие работы вручную. Но и при ручном изготовлении мацы, надо следить, чтобы маца изготовлялась безупречно кошерным способом, только знающими свое дело и Б-гобязанными людьми.



В дни праздника желательно использовать кошерную посуду, предназначенную специально для Песаха. Однако, если Вы не можете себе позволить приобрести посуду только для Песаха, следует подвергнуть очищению - "кашерованию" - ту посуду, которую используют в течение всего года. Это разъясняется ниже.

Das Geschirr für Pessach

Посуда для Песаха

Цель кашерования посуды состоит в том, чтобы снять со стенок и краев посуды все остатки пищи, чтобы ничего не оставалось на них и посуда

стала как новая.

Существует множество законов кашерования. Способы кашерования различаются в зависимости от вида сосуда и его назначения (для



приготовления, жареной, тушеной, вареной, холодной или горячей пищи и т. п.)

Существует также посуда, которая не подвергается кашерованию, что будет объяснено ниже.

Кашерование следует проводить под руководством человека, сведущего в соответствующих законах.

Libun

Либун (Libun)

Чтобы сделать кошерной посуду, употребляемую для приготовления пищи на огне без воды, как например, при гриле, жарке или выпечке и т.п., ее следует прокалить до красного каления. Но во многих случаях это невозможно.

Hagala

Аг'ала

Металлические предметы, в которых готовят пищу или которые используют для горячей еды, например, кастрюли, столовые приборы и другие принадлежности тщательно моются, а в заключение **погружаются в кипящую воду**.

Перед аг'алой посуду следует тщательно вымыть. Нужно обязательно проверить, чтобы в трещинках не осталось следов гряз-и или ржавчины. Посудой нельзя пользо-ваться в течение 24 часов перед аг'алой. Что касается больших кастрюль, в них надо вскипятить воду и опустить в неё заранее нагретый камень или металлический предмет, для того, чтобы вода перелилась че-рез край.

Керамическую, пластмассовую или глиняную посуду, используемую для горячей квасной пищи, нельзя сделать кошерной для Песаха. Если она употребляется для других назначений, следует обратиться к раввину за советом, какое указание Галахи применимо в этом случае. **Стеклянная посуда** как следует моется, а потом кашеруется тем, что ее на **три дня кладут в холодную воду**, которую в конце каждого дня сменяют.

Кухонные поверхности

Все каменные и мраморные поверхности и мойки на кухне, газовые и другие конфорки плиты, духовки, посудные шкафы, кастрюли, кухонные машины и т.д. должны подвергнуться перед Песахом ритуальному очищению. Для каждого отдельного случая имеется особое указание Галахи, подлежащее соблюдению. Чтобы подготовить кухню к Песаху, мы должны **кашеровать** её от хамеца.

Плита

Всю плиту надо основательно вымыть. После этого нагревательные конфорки надо **нагреть до максимальной температуры**, пока они не накалятся до красна. Духовка должна быть после тщательной чистки прогрета до максимально возможной степени и оставаться в таком состоянии в течение часа.

Рекомендуется духовку и плиту покрыть затем алюминиевой фольгой

Микроволновая печь



Также микроволновая печь (без гриля) должна быть основательно вымыта. Затем следует взять емкость, которой не пользовались последние 24 часа, и наполнить ее водой. Включить микроволновую печь и **дать воде испариться**.

Раковина (Spülbecken)

Вымойте раковину очень тщательно. Затем в чистой емкости, не использованной в течение последних 24 часов, вскипятите воду и **сполосните ею раковину и все ее поверхности**, включая слив, **по три раза**.

Холодильник, морозильник, шкафы, столы и рабочие доски

Вымойте всё так, чтобы исчезли все остатки и приклеившиеся частички.

Рекомендуется все поверхности во время Песаха накрыть алюминиевой фольгой или пластиковой пленкой.



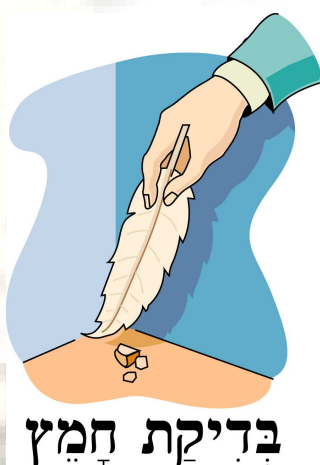


Бедикат хамец

Перед Бедикат Хамец В дни перед праздником Песах проводится тщательная уборка всего дома. Вечером 14-го нисана (за день до вечера седера), как только взойдут звезды, мы обязаны проверить, не осталось ли в доме хамеца.

Свеча на бедикат хамец Проверка проводится при свете одной свечи, при этом нельзя пользоваться факелом или несколькими, связанными между собой свечами. По возможности следует проводить проверку при свете восковой свечи, если же таковой нет в наличии, можно использовать свечу другого рода.

Бедикат хамец



Перед проверкой говорят браху: „Благословен Ты, Г-сподь Б-г наш, Царь Вселенной, освятивший нас своими заповедями и повелевший нам уничтожить „хамец"! - „Барух Ата Адонай Элохейну Мелех Аолам Ашер Кидшану Бемицвотав Вецивану Аль би ур хамец". Текст благословения перед проверкой посвящен „уничтожению хамеца," ибо конечная цель проверки

заключается в уничтожении в доме всех продуктов, изготовленных с употреблением квасного теста. Существует обычай, десять маленьких кусочков хлеба до бедикат хамец спрятать дома так, чтобы во время проверки они были найдены и утром, на следующий день сожжены.

После проверки читают текст на уничтожение хамеца, который значится в Сидуре (на арамейском языке), или на иврите, или любом другом, понятном говорящему этот текст, языке:

„Все непресное и квасное, находящееся в каком-либо принадлежащем мне месте, увиденное мною и неувиденное, замеченное мною и незамеченное, уничтоженное мною и неуничтоженное, да будет считаться ничем, как прах земли".

Магазины, бюро и машины

Каждый, кто владеет магазином, киоском, складом, машиной и т. п. и опасается, что он в течение года мог оставить там квасное, обязан проверить также и эти места.

Если в вечер проверки Вас нет дома

Тот, кто уезжает из дома в течение тридцати дней до Песаха, должен провести проверку хамеца вечером до своего отъезда. Во время этой проверки, проводимой не в вечер 14-го нисана, благословение не произносится.

Продажа нееврею

Если в доме имеются хамец и продукты, при изготовлении которых не соблюдалась требуемая для Песаха кошерность, и которые Вы не хотите уничтожить перед Песахом, напр. по финансовым причинам, есть возможность продать их нееврею. Эти продукты следует запереть в шкафу и при посредничестве раввина продать нееврею. Продажа нееврею – настоящая и законная продажа. Она, согласно праву собственности, переводит эти продукты во владение нееврея и таким образом по закону Торы не является больше собственностью еврея. После Песаха хамец, который нееврей не использовал, обычно выкупается обратно и его снова можно использовать.

G-ttesdienstordnung während der Pessachtage

Montag, 25. März 2013

Erew Pessach

07.15 Uhr Schacharit
09.30 Uhr Chametzverbrennen
18.25 Uhr Lichtzünden
18.35 Uhr Mincha - Ma'ariw
anschließend 1. Sederabend

Dienstag, 26. März 2013

1. Tag Pessach

09.30 Uhr Schacharit
18.30 Uhr Mincha
19.25 Uhr Ma'ariw
19.45 Uhr Lichtzünden
anschließend 2. Sederabend

Mittwoch, 27. März 2013

2. Tag Pessach

1. Omertag

09.30 Uhr Schacharit
18.30 Uhr Mincha
19.45 Uhr Ma'ariw - Ausgang

Donnerstag, 28. März 2013

2. Omertag

07.15 Uhr Schacharit
18.35 Uhr Mincha - Ma'ariw

Freitag, 29. März 2013

3. Omertag

08.15 Uhr Schacharit
18.35 Uhr Mincha - Ma'ariw
18.25 Uhr Lichtzünden

Schabbat, 30.04.2013

4. Omertag

09.30 Uhr Schacharit
18.25 Uhr Mincha anschl. Seuda Schlischit
19.55 Uhr Ma'ariw - Ausgang

Sonntag, 31. März 2013

5. Omertag

08.15 Uhr Schacharit
19.35 Uhr Mincha-Ma'ariw
19.25 Uhr Lichtzünden

Montag, 01. April 2013

7. Tag Pessach

6. Omertag

09.30 Uhr Schacharit
19.40 Uhr Mincha
20.45 Uhr Ma'ariw
20.55 Uhr Lichtzünden

Dienstag, 02. April 2013

8. Tag Pessach

7. Omertag

09.30 Uhr Schacharit
11.00 Uhr Jiskor
19.40 Uhr Mincha
21.00 Uhr Ma'ariw - Ausgang





День перед Песахом

Пост первенцев

Первенцам-мужчинам предписано поститься накануне Песаха (14 нисана). Смысл поста заключается в том, чтобы напомнить о чуде, происшедшем во время кары „истребления первенцев“, когда все первенцы Египта умерли, а первенцы Израиля не пострадали и остались живы. Принято, чтобы отец постился за своего первого сына, который еще не достиг возраста 13-ти лет, при котором обязательно исполнение мицвот. Вместе с тем первенцам разрешено участвовать в трапезе по случаю исполнения какой-либо мицвы. Принято, чтобы утром первенцы принимали участие в торжественной трапезе в честь окончания трактата из шести книг Мишны. После того, как первенцы ели во время трапезы по случаю исполнения какой-либо мицвы, им снова разрешается есть и они больше не постятся в течение дня.

Сжигание и уничтожение хамеца

Хамец, оставшийся еще в нашем распоряжении, сжигается. После того, как сожжён хамец, читают текст на уничтожение хамеца, который значитсся в Сидуре (на арамейском языке), на иврите или любом другом, понятном говорящему этот текст, языке:

„Все непресное и квасное, находящееся в каком-либо принадлежащем мне месте, увиденное мною и неувиденное, замеченное мною и незамеченное, уничтоженное мною и неуничтоженное, да будет считаться ничем, как прах земли“.

Завершение владения хамецом

Время владения хамецом кончается до полудня накануне Песаха. Точное время объявляется раввином. После этого запрещено владеть и

использовать хамец (с этого часа его нельзя давать ни одному живому существу, нельзя продавать его еврею и нееврею и т.д.).

Хамец следует сжечь и уничтожить до наступления этого часа.

Подготовка к вечеру седера

В праздник вечером - а в диаспоре в оба праздничных вечера - накрывают стол для седера. На покрытый скатертью стол ставят блюда и расставляют стулья, на которых будут сидеть участники седера. Стол украшается самой красивой посудой. Таким образом, в Песах мы отмечаем дату выхода наших предков из Египта.

Память об исходе из Египта

15-го нисана наши предки вышли из Египта. Исход из Египта является важной основой веры Израиля и подтверждением Б-гоизбранности нашего народа. После освобождения из рабства и обретения свободы народ Израиля получил Тору у горы Синай. Народ получил приказ исполнять многочисленные мицвы, связанные с праздником Песах. Эти мицвы закрепляют в наших сердцах веру в Б-га, которая вывела нас из рабства и привела к свободе, укрепляет другие идеалы и особые духовные ценности, связанные с Песахом.



Блюдо «кеара»





Пасхальный седер



История исхода из Египта

Рассказывая Агаду Песаха, выполняют мицву „Сипур Ециат Мицраим“. „Каждый, кто часто рассказы-вает историю исхода из Египта, достоин высшей похвалы“. Важная мицва сообщать о рабском тяжёлом труде наших предков в Египте, о том, как Б-г великим чудом осво-бодил их из рабства и им была дарована свобода. Цель рассказа состоит в том, что-бы воздать благодарность Б-гу за благоде-яния, совершенные Им для наших предков и для нас, укрепить в нашем сердце веру в Него, в Б-жественное провидение в этом мире и Б-гоизбранность народа Израиля, который освятит Его имя во всем мире.

Разъяснение детям мицвот седера

Чтобы передать детям нравствен-ную ценность веры и заповедей, свя-занных с праздни-ком Песах, в вечер седера уделяется особое внимание этим темам и разъяснению их детям. При-нято раздавать детям орехи, чтобы они оставались бодрыми и могли внимательно следить за всеми обычаями и переменами вечера и задавать вопросы. Надо постараться не отправлять детей спать, пока они не прочтут „Авадим Аину“. Дети читают определенную главу из Агады, которая называется „Ма Ништана“ и содер-жит вопросы, касающиеся особенностей вечера седера. Задача взрослых состоит в том, чтобы отвечать детям и разъяснять им содержание праздника.

Четыре бокала

В течение чтения Агады мы обязаны выпить четыре бокала вина, посвященные четырем выражениям освобождения, употреблённым в Торе в главе об исходе из Египта. Каждый из четырех бокалов должен вмещать "кей-сит" (рэ'ви-'ит = 86 куб.см.) вина; каждый раз следует выпивать хотя бы половину вина до того, как начать пить из следую-щего бокала.



Карпас (сельдерей)

Перед тем, как съесть карпас, моют руки водой и произносят благословение "Аль Нетилат Ядаим". Кончик сельдерей (или другого садового овоща) обмакивают в соленую воду, и перед тем, как съесть его, произносят благословение "Борэ При Аадама"... "... творящий плод земли."

Отделение мацы для "афикомана"

На праздничном столе седера лежат три мацы. После того, как съедается сельдерей, разламывается средняя маца и ее большая часть откладывается для "афикомана".

Мицва есть мацу

В Торе записана мицва, что в первый вечер Песаха - в диаспоре в оба вечера - каждый должен съесть „кейзит“ (немного меньше, чем одна целая маца). Перед тем, как съесть мацу, моют руки и помимо обычных благословений "Аль Нетилат Ядаим" и "А Моци Лехем Мин А Арец" произносят также браху: "Барух Ата Адонай Элохейну Мелех Аолам Ашер Кидшану Бемицвотав Вецивану Аль Ахилат Маца" - "Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь Вселенной, освятивший нас Своими запо-ведями и повелевший нам есть мацу!".

Марор (горькая зелень)

В память о тяжёлой работе, которой егип-тяне изнуряли сынов Израиля, мы съедаем "кейзит" (немного) марора. Для испол-нения этой мицвы можно взять салат или хрен. Прежде чем съесть горькую зелень, ее окунают в "ха-росет" (смесь тол-чёных орехов и яблок) и говорят браху: "Барух Ата Адонай Элохейну Мелех Аолам Ашер Кидшану Бемицвотав Вецивану Аль Ахилат Марор".

Корех



Затем берут "кейзит" нижней мацы и "кейзит" марора и едят их вместе - как это делал Гилель, который складывал мацу, марор и кусо-чек от пасхальной жертвы и ел их. Этот сэндвич называется "корех".

Съедение афикомана



В конце трапезы съедается "кейзит" отделе́нной мацы, которую отложили как "афикоман". Афикоман едят в память о пасхальной жертве, которую приносили в Бейт Хамикдаше.

Пасхальную жертву съедали вечером, когда были съедены все остальные праздничные жертвы, и мы едим эту мацу в завершение трапезы. Застольной молитвой и хвалебными песнями заканчивается праздничный седер.

Холь Хамоэд Песах

Четыре дня в диаспоре и пять дней в Израиле до 20-го нисана называются днями Холь Хамоэд - полупраздники. Эти дни отмечены радостью и приподнятым состоянием души. Некоторые работы нельзя совершать в Холь Хамоэд.

Седьмой день Песаха

Шви'и шель Песах, 21-е и 22-е нисана, - праздники (в Израиле только 21-е нисана). Во время зажигания свечей и кидуша в седьмой день Песаха не произносится благословение „Шеэхиану“.



Der Sederabend

В 21-ый день месяца нисана сыны Израиля сухими пересекли Чермное (Красное) море. Поэтому в седьмой день Песаха читают в Торе главу о переходе Израиля через Красное море и "Гимн на берегу моря" (Шмот,14-15). Перед молитвой Мусаф на Ахарон шель Песах, 22-го нисана, произносится молитва "Искор" о вознесении душ близких нам умерших. Увидев плодовые деревья во время цветения весной в месяце нисан, произносят следующее благословение: "Барух Ата Адонай Элохейну Мелех Аолам шело хизар ба оламо давар у бара бо брит то вот вз иланот товот лэ эйнот баэм бнэй адам". –

"Благословен Ты, Господь, Б-г наш, Царь вселенной, в мире которого нет недостатка ни в чем; Он создал в нем прекрасные творения и прекрасные деревья, чтобы ими наслаждались люди".

Счет дней Омера

"И отсчитайте себе от второго дня празднования, от дня приношения вами омера возношения, семь недель; полными да будут они; До дня после седьмой недели отсчитайте пятьдесят дней..." (Ваи-кра, 23,15-16). Мицву отсчитывать дни с 16-го нисана до Шавуота называют "Сфират а Омер". Эта мицва получила название в честь жертвы омера ячменя, которую приносили в Бейт Хамикдаше 16-го нисана. В "Сефер Акинух" говорится, что собственной причиной того, почему народ Израиля был освобождён из египетского рабства, являлось откровение Торы, то есть возможность получения Торы и исполнения мицвот. Поэтому отсчитываются дни от исхода из Египта до Недельного праздника (Шавуот), дня откровения Торы.

27. März 2013	16 Nissan 5773	1 . Omertag
28. März 2013	17 Nissan 5773	2 . Omertag
29. März 2013	18 Nissan 5773	3 . Omertag
30. März 2013	19 Nissan 5773	4 . Omertag
31. März 2013	20 Nissan 5773	5 . Omertag
1. April 2013	21 Nissan 5773	6 . Omertag
2. April 2013	22 Nissan 5773	7 . Omertag
3. April 2013	23 Nissan 5773	8 . Omertag
4. April 2013	24 Nissan 5773	9 . Omertag
5. April 2013	25 Nissan 5773	10 . Omertag
6. April 2013	26 Nissan 5773	11 . Omertag
7. April 2013	27 Nissan 5773	12 . Omertag
8. April 2013	28 Nissan 5773	13 . Omertag
9. April 2013	29 Nissan 5773	14 . Omertag
10. April 2013	30 Nissan 5773	15 . Omertag
11. April 2013	1 Ijar 5773	16 . Omertag
12. April 2013	2 Ijar 5773	17 . Omertag
13. April 2013	3 Ijar 5773	18 . Omertag
14. April 2013	4 Ijar 5773	19 . Omertag
15. April 2013	5 Ijar 5773	20 . Omertag
16. April 2013	6 Ijar 5773	21 . Omertag
17. April 2013	7 Ijar 5773	22 . Omertag
18. April 2013	8 Ijar 5773	23 . Omertag
19. April 2013	9 Ijar 5773	24 . Omertag
20. April 2013	10 Ijar 5773	25 . Omertag

21. April 2013	11 Ijar 5773	26 . Omertag
22. April 2013	12 Ijar 5773	27 . Omertag
23. April 2013	13 Ijar 5773	28 . Omertag
24. April 2013	14 Ijar 5773	29 . Omertag
25. April 2013	15 Ijar 5773	30 . Omertag
26. April 2013	16 Ijar 5773	31 . Omertag
27. April 2013	17 Ijar 5773	32 . Omertag
28. April 2013	18 Ijar 5773	33 . Omertag
29. April 2013	19 Ijar 5773	34 . Omertag
30. April 2013	20 Ijar 5773	35 . Omertag
1. Mai 2013	21 Ijar 5773	36 . Omertag
2. Mai 2013	22 Ijar 5773	37 . Omertag
3. Mai 2013	23 Ijar 5773	38 . Omertag
4. Mai 2013	24 Ijar 5773	39 . Omertag
5. Mai 2013	25 Ijar 5773	40 . Omertag
6. Mai 2013	26 Ijar 5773	41 . Omertag
7. Mai 2013	27 Ijar 5773	42 . Omertag
8. Mai 2013	28 Ijar 5773	43 . Omertag
9. Mai 2013	29 Ijar 5773	44 . Omertag
10. Mai 2013	1 Siwan 5773	45 . Omertag
11. Mai 2013	2 Siwan 5773	46 . Omertag
12. Mai 2013	3 Siwan 5773	47 . Omertag
13. Mai 2013	4 Siwan 5773	48 . Omertag
14. Mai 2013	5 Siwan 5773	49 . Omertag

Смысл и цель «Бедикат хамец» При подготовке к празднику Песах очень важно убедиться в том, чтобы за день до Песаха у нас не осталось никакого хамеца (квасного теста). В дни Песаха не просто запрещается есть хамец, запрещено также его иметь. В Торе мы находим следующие строки: «У тебя не должно быть видно ничего квасного, и не должно быть найдено квасное тесто (Вторая Книга, 13:7)». Это означает, что по закону Торы у нас в течении всего времени Песах не должно быть никакого хамеца или других продуктов, содержащих хамец. На основании этого наши мудрецы постановили, чтобы мы, за один вечер перед началом Песаха (лайла хаСедер), осмотрели наш дом и другие помещения на наличие остатков хамеца, чтобы убедиться, что никакого хамеца у нас не осталось. Эту заповедь мы называем «Бедикат хамец».

Галахический источник заповеди «Бедикат хамец» мы можем найти в предисловии к Мишне в Талмуде «Песахим»: Вечером 14-го нисана (то есть последняя ночь перед Песахом) ищут хамец при свете свечей» (Талмуд «Песахим», стр. 2). Среди ришонов это предписание вызвало споры: по мнению Раши, это предписание само уже является заповедью Торы, чтобы предохранить нас от нарушения запрета Торы: «у тебя не должно находиться ничего квасного». Что, согласно Раши, означает: кто перед Песахом не обыскал свой дом в поисках хамеца, автоматически нарушает запрет «у тебя не должно находиться ничего квасного».

Согласно же Тосфоту, Бедикат Хамец является «лишь» раввинским законом, поскольку по законам Торы достаточно сделать т.н. «Битул Хамец». «Битул Хамец» подразумевает, что мы мысленно и, прочитав специальный текст, объявляем любой вид хамеца, который до начала Песаха может находиться в нашем доме, бесхозным, и таким образом он нам больше не принадлежит (хефкер). Поэтому дополнительно проводимый Бедикат Хамец, как его называет Мишна, согласно Тосфоту – предпринимаемая раввинами мера предосторожности, чтобы удостовериться в том, что в нашем владении не находится хамец, который мы можем случайно обнаружить и съесть в дни Песаха. Согласно Галахе, каждый еврей в вечер накануне Песаха должен провести как Бедикат Хамец (физические поиски оставшегося хамеца в своем жилище), так и Битул Хамец (устное провозглашение того, что любой вид хамеца, который может всё же обнаружиться в нашем доме, больше нам не принадлежит). Согласно Галахе это происходит в ночь перед Песахом следующим образом: (см. подробное описание в Шульхан Арух): зажигают свечу, произносят специальное благословение, которое можно найти в большинстве сидурим, и ищут со свечой в руках хамец во всех местах, где его

обычно хранили или ели). Поскольку мы произносим благословение на какое-то действие, мы не хотим, чтобы это благословение было напрасным, в случае, если мы не обнаружим хамец. Поэтому есть обычай прятать в нашем жилище десять кусочков хлеба, которые мы собираем потом во время Бедикат Хамец.

Мы храним их до следующего утра, чтобы сжечь их. Мы ищем везде: в квартире, в машине, в бюро или на рабочем месте. В таких помещениях, как ванная комната и туалет нет необходимости искать хамец. В тех местах, где трудно добраться до хамеца, например, за плитой или в щелях духовки, мы разбрызгиваем химическое моющее средство, чтобы сделать хамец неупотребимым в пищу. Бедикат Хамец проводится ночью. После его завершения мы совершаем Биур Хамец (уничтожение хамеца) и мы говорим в связи с этим (см. сидур), что любой найденный или не найденный хамец, который до этого находился в нашем владении, с этого момента нам не принадлежит. Утром накануне Песаха мы повторяем эту декларацию Биур Хамец ещё раз и сжигаем затем оставшийся с прошлой ночи хамец, который мы специально сохранили для этой цели.

סדר בדיקת חמץ

Поиск хамеца

Вечером перед 14-м нисана, после наступления темноты, со свечой в руках ищут хамец. Перед началом поиска произносят:

ברוך אתה ה' אלקינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו על ביעור חמץ:
(Барух ата Ад-най Элохейну мелех хаолам ашер
кидшану бемитцвотав вецивану аль биур хамец)

Непосредственно после поиска хамеца трижды произносят следующий текст на арамейском языке:
כל חמירא וחמיעא דאיכא ברשותי, דלא חמתה ודלא
בערתה ודלא ידענא ליה, לבטל ולהוי הפקר כעפרא
דארעא:

(Kol Chamira we chami'ja de'ika bir'schuti de'la cha-
mi'te u'de'la bi'arte u'de'la je'dana leij, libatel
we'le'he'wej hew'ker ke'afra de'a're'a)



סדר בייעור חמץ

Сжигание хамеца

Тром 14-го нисана хамец сжигают. Непосредственно после этого произносят следующие слова на арамейском языке:

כל חמירא וחמיעא דאיכא ברשותי, דלא חמתה ודלא בערתה ודלא ידענא ליה, לבטל ולהוי הפקר כעפרא דארעא

(Kol Chamira we chami 'ja de 'ika bir 'schuti de 'la chami 'te u 'de 'la bi 'arte u 'de 'la je 'dana leij, libatel we 'le 'he 'wej hew 'ker ke 'afra de 'a 're 'a)

Почему запрет хамеца относится к строжайшим правилам кашрута?

Тора строжайше запрещает употребление в пищу хамеца в дни Песаха (см. Хумаш Шмот, 12:15). Также Тора не разрешает владеть хамецом в дни Песаха (Хумаш Шмот 13:7). К тому же, Тора запрещает употребление хамеца в дни Песаха гораздо строже, чем другие продукты и блюда, которые запрещено есть в течение всего года (Хумаш Шмот 12:15). Хамец, как это обычно принято согласно кашруту, запрещён к употреблению и тогда, когда он смешан с другими продуктами, т.е. является частью других блюд, даже в самых маленьких дозах. Тем не менее, необходимо знать, что хамец, который в дни Песаха перемешался с другими продуктами, подлежит другим, более строгим правилам, т.н. галахическим правилам смешения продуктов (тааровет). Так как, согласно законам Торы, каждый запрещённый продукт, который смешан с разрешённым продуктом, запрещён лишь в том случае, если запрещённый вкус запрещённого продукта присутствует и ощущается в разрешённом блюде (по Талмуду: таам кеикар, см. в Талмуде Хулин, Авода Зара, Песахим). По мнению большинства ришоним это закон Торы. По мнению других ришоним, например Раши, «таам кеикар» – это запрет раввинов). Например: кошерный суп, в котором находится некошерный ингредиент, не разрешён к употреблению только в том случае, если этот ингредиент можно ощутить на вкус.

Соответствующие разъяснения можно найти в т.н. правиле 1/60 (см. Талмуд Хулин, стр. 108).

Вернёмся к хамецу: кошерный суп, в который случайно попала хлебная крошка, запрещён в дни Песаха даже в том случае, если эта крошка не ощущается на вкус. В случае хамеца правило 1/60 является в дни Песаха недействительным. Это строгий закон раввинов, которого необходимо придерживаться во все дни Песаха и он касается всех видов сочетания хамеца с другими продуктами. (см. Талмуд Песахим, стр. 30).

Талмуд называет различные обоснования этой строгости (так как по законам Торы к хамецу изначально тоже применялось правило 1/60). Этот закон называется галахически: «Хамец Бемашеху». Одна из определяющих причин, согласно Талмуду, следующая: хамец разрешен в течение всего года. Мы можем, к примеру, на протяжении всего года есть хлеб. Лишь в дни Песаха обычно разрешённое становится временно запрещённым – на 7 или 8 дней. Но поскольку евреи привыкли постоянно употреблять в пищу хамец и в течение всего года не дистанцироваться от него (как от пищи, которая запрещена всегда), существует опасность недооценить значение запрета хамеца в дни Песаха (по Талмуду: Lo Bdiley Miney Kule Schata, см. Талмуд Песахим стр.10). Поэтому наши мудрецы приняли решение, сделать запрет хамеца жёстче, чем это предполагает Тора (подробнее см. Шульхан Арух, Хилхот Песах).

Что такое Мехират Хамец (продажа хамеца)? (Was ist eine Mechirat Chamez?)

Как нам уже известно, запрет хамеца характеризуется в первую очередь одним аспектом, который отсутствует в обычной практике кашрута: Тора запрещает наличие хамеца в доме в дни Песаха. (см. Шумаш Шмот, 13:7). Следовательно, мы должны избавиться от любого хамеца ещё до наступления Песаха. Или, согласно Галахе: с наступлением Песаха хамец не должен находиться во владении еврея. Этого можно достичь, продав хамец нееврею. Первое, однозначное талмудическое упоминание об этом мы находим в Тосефте (талмудическом учении) в Талмуде Песахим: «Еврей и гой, находящиеся на одном корабле ... еврей может продать свой хамец нееврею... но это должна быть по всем правилам юридически оформленная сделка» (Тосефта, часть 2, Талмуд Песахим). Мы также можем найти в Талмуде Песахим подобные дискуссии о еврейском хамеце в нееврейских руках и, наоборот, о нееврейском хамеце в еврейских руках.

Этой возможностью продажи хамеца многие годы фактически редко пользовались. В текстах поздних ришоним в респонсах («вопросы и ответы») «Trumat Hadeschen» мы сталкиваемся с возобновлением этой дискуссии.

Он пишет, что еврей, во владении которого находится дорогой хамец, который он до Песаха не смог употребить в пищу или избавиться от него, может его до Песаха продать или подарить нееврею, но при этом должны быть строго соблюдены все галахические предписания. После Песаха он может выкупить свой хамец. Также формулирует этот закон Шульхан-Арух и говорит о «мехира гемура», т.е. «галахически совершенной и законной продаже».

Что означает полноценная продажа? Необходимо знать, что согласно талмудическому праву, существуют различные формы галахического акта купли-продажи (киньян): продажа за деньги (кессеф), продажа мобильных объектов (как например хамец), которые находятся в недвижимых объектах (дома, поля и т.д.) и соответственно продаются вместе с этими объектами (киньян агав) и так далее (см. Талмуд Кидушин). В Мишне Бруре говорится о том, что в случае продажи хамеца с самого начала должен состояться акт купли-продажи, который является законным с точки зрения законов Торы (деОрайта), поскольку сам запрет на владение хамецом является запретом Торы. Поэтому следует всегда продавать хамец нееврею за деньги, даже если эта сумма незначительна (см. Мишна Брура).

Сегодня, когда мы проводим Мехират Хамец, мы стремимся осуществить его на всех возможных галахических уровнях: за деньги, а также посредством договора, киньян халифин и т.д. Всё это делается для того, чтобы быть полностью уверенными в том, что продажа действительно осуществлена в соответствии со всеми галахическими предписаниями (см. также Мишна Брура).

Так как акт продажи хамеца предопределяется различными галахическими законами, которые многим неизвестны, рекомендуется обратиться за помощью к раввину или в Конференцию ортодоксальных раввинов (ORD) и, например, заполнив соответствующий формуляр, уполномочить раввина или ORD в качестве «агента»-посредника (шалиах) вместо самого владельца продать его хамец.

Хотя есть (особенно среди ахароним) некоторые противники продажи хамеца (как например, Ха-Гра – Виленский Гаон. Некоторые религиозные евреи придерживаются обычая не есть после Песаха хамец, который был на время Песаха продан), тем не менее, принято, что мы все перед началом Песаха проводим Мехират Хамец, в том числе и те из нас, у кого нет в доме настоящего хамеца.

Что такое маца шмура?

О пасхальной маце в Торе сказано, что мы должны её «оберегать»: «Вы должны мацу оберегать» (Хумаш Шмот 12:17). Что подразумевается под понятием «оберегать мацу»? Талмуд даёт ответ на этот вопрос: строго следить за тем, чтобы маца с момента её выпечки контролировалась и не соприкасалась с водой. Также необходимо следить за тем, чтобы в процессе приготовления мацы строго соблюдались все правила: в соответствии со специальной заповедью, которая является святой и не применяется для какой-либо иной или повседневной цели (см. Талмуд Песахим, стр 38.). Начиная с какого этапа должно начинаться «оберегание» мацы? По этому вопросу существуют разные мнения, как в Талмуде, так и среди ришоним (см. Талмуд Песахим, стр 40): по мнению РИФа (раби Ицхак бен Яков Альфаси) необходимо контролировать пшеницу, из которой впоследствии будет изготовлена мука для мацы, уже с момента жатвы (кцира). Это самый высокий уровень оберегания мацы. По мнению раввина Ашера бен Йехиэля (РОШ) необходимо строго контролировать процесс приготовления не позднее того момента, когда начитается помол (тхина). Это была бы более поздняя стадия оберегания мацы. По мнению же других ришоним, если нет другой возможности, можно, в виде исключения, начать оберегать мацу с момента приготовления теста (лиша). Также формулирует этот закон и Шульхан Арух. Шульхан Арух рекомендует начинать оберегание мацы с момента жатвы пшеницы, или, в крайнем случае, с момента помола, и если нет другой возможности – в виде исключения – с момента приготовления теста. Современная «маца шмура» соответствует, как правило, высоким стандартам кошерной мацы, поэтому эта маца, как правило, дорогая.

Поскольку Шульхан Арух упоминает возможность использования (в крайнем случае) обычной пшеничной муки, которая находится под контролем с момента приготовления теста, для выпечки мацы шмура, необходимо в этой связи знать следующее: Мишна Брура пишет в своём комментарии к Шульхан Арух, что в наше время принято промывать пшеницу перед помолом. В этом случае возникает опасность возникновения хамеца. Поэтому в наше время не рекомендуется исходить из того, что эта галаха, сформулированная в Шульхан Арух как третья возможность, действительно, поскольку смолотая мука во многих случаях является или может являться хамецом (см. Мишна Брура).

В целом считается: каждый из нас должен стремиться во время Песаха есть настоящую мацу-шмура, или, как минимум, в две первые (а также в две последние) ночи Песаха.



Формуляр для продажи хамеца

An das
Rabbinat der Synagogen-Gemeinde Köln
Chamez Verkauf 2013
Roonstrasse 50
50674 Köln
Deutschland

Доверенность

Я/мы, нижеподписавшийся/подписавшиеся, этим поручаем раввину Синагогальной общины Кёльна Ярону Энгельмайеру, Roonstraße 50, 50674 Köln, вместо меня/нас продать весь находящийся в моём/нашем владении хамец до Песаха 5773 года. В том числе хамец, о нахождении которого по нижеуказанному адресу мне неизвестно. Хамец находится по адресу:

Адрес*: _____

Почтовый индекс : _____

Город: _____

Рекомендуется, по возможности, собрать весь хамец в одном месте и заполнить соответствующую таблицу:

Описание, место хранения и ценность хамеца: **Beschreibung, Aufbewahrungsort und Wert des Chametz:**

Описание хамеца (продукты питания, спиртное, ликёр, медикаменты и пр.)	Точное место нахождения (например, третий слева шкаф в подвале)	Примерная стоимость в евро

Место, в котором находится хамец, будет сдано внаём покупателю-нееврею начиная с Эрев Песах и до примерно 15-и минут после окончания праздника Песах. Покупатель имеет право посетить место нахождения хамеца и забрать его. Если Вы будете отсутствовать во время Песаха, сообщите нам, пожалуйста, где покупатель может получить ключ.

Место, где находится ключ: _____

Я/мы сдаём покупателю помещения, в которых находится хамец и разрешаем ему, в случае необходимости, доступ к ним.

Имя, фамилия: _____

* Примите, пожалуйста, во внимание, что для каждой квартиры/бюро/праксиса и т.п. должна быть оформлена соответствующая доверенность.

